



# FREE SALES CERTIFICATE

FOR THE HEALTH AUTHORITIES OF VIET NAM

Nr.: G-FSC-18-20385

valid until: 5 March 2021

The SWISS AGENCY FOR THERAPEUTIC PRODUCTS certifies herewith, that medical devices are regulated in Switzerland under the Federal Law on Medicinal Products and Medical Devices (Law on Therapeutic Products) of 15 December 2000 in force since 1 January 2002 and the Medical Devices Ordinance of 17 October 2001 in force since 1 January 2002.

The following medical device(s) meets (meet) the legal requirements set out in the Swiss Medical Devices Ordinance and which incorporates the Medical Devices Directives of the European Union:

- Basket Trays • Screw Drivers and Wrenches • Distractors and Compressors
- Rod Instruments • Drill Guides and Aiming Devices • Bone Drills and Taps • Surgical Instruments and Surgical Instrument Sets • Reamers • Drill Sleeves • Bending Templates • Guide Wires • k-Wires, according to the attached list (5 pages).

Therefore, the firm AF-MEDICAL GmbH, Hauptstrasse 110, CH-8280 Kreuzlingen, Switzerland,

in conformity with the laws of Switzerland is authorized to develop, manufacture and sell on the Swiss market and to export into any country the medical device(s) above-mentioned.

This certificate is valid until 5 March 2021

Bern, 6 March 2018

Swiss Agency for Therapeutic Products  
 Medical Devices Division

ORIGINAL

002879

Seen by the  
 Chamber of Industry and Commerce  
 of Thurgovia

8570 Weinfelden (Switzerland), 2018 -09- 19

*CP*



*[Signature]*

Claude-Philippe Petitpierre, Master of Law

Fee: CHF 300.00



gpsc\_lm\_af-m\_18-20385

Gesehen zur Legalisation  
Seen for legalization  
Vu pour Légalisation  
Visto per legalizzazione  
Visto para la legalizacion

122904



DIE STAATSKANZLEI DES KANTONS THURGAU  
THE CHANCERY OF STATE OF THE CANTON OF THURGAU  
LA CHANCELLERIE D'ETAT DU CANTON DE THURGOVIE  
LA CANCELLERIA DI STATO DEL CANTONE DI THURGOVIA  
LA CHANCILLERIA DEL ESTADO DEL CANTON THURGOVIA

FRAUENFELD, 19.09.2018

DER STAATSSCHREIBER DES KANTONS THURGAU

in Vertretung Tatjana Strässle



ĐẠI SỨ QUÁN VIỆT NAM TẠI THUY SỸ  
EMBASSY OF VIET NAM IN SWITZERLAND

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HOÁ LÃNH SỰ  
CONSULAR AUTHENTICATION

- Quốc gia: Việt Nam  
Country
- do Ông (Bà): Tatjana Strässle ký  
has been signed by
- với chức danh: acting in the capacity of
- và con dấu của: Văn phòng Bang Thurgau  
bears the seal/stamp of  
được chứng nhận / hợp pháp hoá lãnh sự  
Certified
- tại: BERN  
at
- ngày 12/10/2018  
the
- Cơ quan cấp: Embassy of Viet Nam in Switzerland  
by
- Số: 1432 /CNLS/HPHLS  
Nº

Ký tên và đóng dấu  
Signature and seal/stamp  
TL. ĐẠI SỨ  
THAM TÁN

Ngô Minh Nguyệt







Rev.date: 2018-02-07 Instrument list\_FSC\_2018\_02\_07.docx

AF code	Description
✓ S20-1122	<b>SMALL FRAGMENT INSTRUMENTS SET</b>
✓ 1-0008	Drill bit Ø 2.5mm, length 110mm, quick coupling
✓ 1-0016	Drill bit Ø 3.5mm, length 110mm, quick coupling
✓ 1-0018	Drill bit Ø 3.5mm, length 195mm, quick coupling
✓ 1-0030	Drill bit Ø 2.5mm, length 95mm, round shaft
✓ 1-0038	Drill bit Ø 3.5mm, length 95mm, round shaft
✓ 1-0040	Drill bit Ø 3.5mm, length 180mm, round shaft
✓ 1-0156	Tap for cancellous screw, quick coupling, pitch 1.25, Ø 3.5mm
✓ 1-0158	Tap for cancellous screw, quick coupling, pitch 1.25, Ø 3.5mm
✓ 1-0159	Tap for cancellous screw, quick coupling, pitch 1.25, Ø 4.0mm
✓ 1-0292	Countersink 2.7/3.5/4.0mm, quick coupling, Ø 6.0mm
✓ 1-0342	Depth gouge for screws 2.7 to 4.0mm, 80mm
✓ 1-0402	Tap/drill sleeve 2.5/ 3.5
✓ 1-0414	Triple drill guide and sleeve 2.0mm
✓ 1-0436	Drill guide 3.5mm, neutral and load
✓ 1-0472	Insert drill sleeve 3.5/2.5mm
✓ 1-0506	Bending templates 7 holes
✓ 1-0508	Bending templates 9 holes
✓ 1-0532	Bending iron for plates 2.7/ 3.5mm, left
✓ 1-0534	Bending iron for plates 2.7/ 3.5mm, right
✓ 1-0581	Bending pliers for plates up to 3.5mm
✓ 1-0585	Plate bending forceps
✓ 1-0632	Screw driver, hexagonal 2.5mm
✓ 1-0742	Screw driver shaft, quick coupling, 2.5mm
✓ 1-0771	Holding sleeve 3.5/ 4.0mm
✓ 1-0772	Holding sleeve 3.5mm
✓ 1-0780	Screw forceps
✓ 1-0781	Holding clamp for washers
✓ 1-0782	Sharp hook
✓ 1-1800	Reduction forceps with point, 130mm
✓ 1-1801	Reduction forceps with point, wide
✓ 1-1802	Reduction forceps with ratchet 140mm
✓ 1-0830	Tap handle, quick coupling
✓ 1-0848	T-handle, quick coupling
✓ 1-1812	Bone holding forceps, self-centering 150mm
✓ 1-1814	Bone holding forceps, self-centering 190mm
✓ 1-2080	Bone retractor, short, narrow tip, broad 6mm
✓ 1-2082	Bone retractor, short, narrow tip, broad 8mm
✓ 1-0285	Bone retractor, broad 15mm, length 125mm
✓ 1-0287	Bone retractor, broad 15mm, length 150mm
✓ 1-2162	Periosteal elevator, straight edge, small curved blade, 6mm
✓ 1-06322	Screw driver, hexagonal Ø 2.5mm, silicone handle
✓ 1-21622	Periosteal elevator, straight edge, small curved blade, 6mm, silicone handle
✓ 1-08482	T-Handle, for AO shaft, silicone handle
✓ 20-1122	Tray small fragment instruments
✓ S20-1132	<b>LARGE FRAGMENT INSTRUMENTS SET</b>
✓ 1-0012	Drill bit, quick coupling Ø 3.2mm, length 145mm



11-50102	✓	Threaded drill guides for XLOC screws Ø 2.0mm for 4.0mm XLOC cancellous screws
11-50104	✓	Threaded drill guides for XLOC screws Ø 2.8mm for 3.5mm XLOC screws
39-0447	✓	Screw driver shaft T8
39-0443	✓	Screw driver shaft T15
5-0370	✓	K-wire, trocar, round end Ø 1.6mm
20-1250	✓	Tray XLOC 3.5 instrument
✕ S20-1260		<b>XLOC 5.0MM INSTRUMENTS SET</b>
1-0012	✓	Drill bit, AO shaft Ø 3.2mm, length 145mm
1-00164	✓	Drill bit, AO shaft Ø 3.5mm, length 220mm
1-0019	✓	Drill bit, AO shaft Ø 4.0mm, length 220mm
1-0098	✓	Drill bit, cannulated, AO shaft Ø 5.0mm
1-0160	✓	Tap AO shaft Ø 4.5mm
1-0164	✓	Tap AO shaft Ø 6.5mm
1-0344	✓	Depth gouge for 4.5/ 6.5mm screws, scale 110mm
1-0354	✓	Measuring device for guide wire Ø 2.5mm
1-0418	✓	Universal drill guide Ø 3.2mm/ Ø 4.5mm
1-0634	✓	Screw driver, hexagonal 3.5mm, with groove
1-0706	✓	Screw driver, cannulated Ø 2.5 hex Ø 3.5mm
1-0744	✓	Screw driver shaft 3.5mm, AO shaft
1-0774	✓	Holding sleeve large, for 4.5mm and 6.5mm, cortical screw
1-0780	✓	Screw forceps
1-0848	✓	T-handle, quick coupling
1-0856	✓	Handle AO, silicone
1-2824	✓	Torque limiter AO
11-50160	✓	Threaded drill guides for XLOC screws Ø 3.5mm
11-50162	✓	Threaded drill guides for XLOC screws Ø 4.0mm
11-50170	✓	Threaded wire guide Ø 2.5mm, XLOC 7.3
39-0445	✓	Screw driver shaft T25, AO shaft
5-0108	✓	Guide wire, threaded tip Ø 2.5mm
5-0388	✓	K-wire, trocar, round end Ø 2.0mm
5-0106	✓	Guide wire, threaded tip Ø 2.5mm, thread 10mm
20-1260	✓	Tray XLOC 5.0 instrument
<b>S72-0000</b>		<b>SPINAL INSTRUMENT SET</b>
72-0112		Pedicular Awl
72-0114		Pedicle sounder
72-0015		Pedicle marker
72-0015-1		Pedicle marker with stop
72-0116		Pedicle probe curved
72-0116-1		Pedicle probe straight
72-0160		Tap 4.5mm
72-0162		Tap 5.5mm
72-0164		Tap 6.5mm
72-0166		Tap 7.5mm
72-0141		T-Handle Houdson coupling
72-0138		Screwdriver polyaxial
72-0139		Screwdriver monoaxial
72-0090		Rod template
72-0100		Rod rotation forceps
72-0101		Rod insertion forceps